Dist. 164
Enu. 7

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CANA

Province de Québec — District No. 164 Kamouraska — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Ste Anne de la Pocatière (Cté Kamouraska) {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 1 (1901)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Napoléon Bérubé — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify ages when) / INFIRMITÉS (indiquer l'âge)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account (Yes or No). / Travaillant à son compte (Oui ou Non).	State where person is employed, as "in factory," "in mine," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans une fabrique," "dans une mine," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou des métiers autres que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour for the latter. / Taux du salaire par heure pour ce dernier.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in usual year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at Collège, Convent, Université. / Coût de l'éducation au-dessus de 16 ans au Collège, Couvent, Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Pelletier Joseph	Terrine	M	Chef	M	Juillet	1842	68	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	R	Dem	Non															Ori	Ori	Fr			
1		" Gabriel	"	M	Fils	C	Octobre	1873	12	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Etudiant		néant																10	Ori	Ori	Fr			
1		" Thomas	"	M	Fils	C	Mars	1900	11	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Etudiant		néant																10	Ori	Ori	Fr			
1		" Eugène	"	M	Fils	C	Nov	1901	9	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Etudiant		néant																10	Ori	Ori	Fr			
1		Paillet Virginie	-	F	Nièce	C	Janv	1897	34	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère		3-0-0	Non	Ori	Non						100			1000	3/4	33.60		Ori	Ori	Fr			
1		Martin Arthur	"	M	Gendre	M	Août	1886	24	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier		7-6-33	Qué	Ori	Non	Journalière	33		65		3.00			1000	3/4	28.00		Ori	Ori	Fr			
1		" Lucie	"	F	Epouse	M	Août	1890	20	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		néant																	Ori	Ori	Fr			
2	2	Pelletier Victor	-	M	Chef	M	Nov	1860	50	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0-0-0	Non	Non	Oui													Ori	Ori	Fr			
2		" Joséphine	"	F	Epouse	M	Janv	1870	41	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	"		néant																	Ori	Ori	Fr			
2		" Edouard	"	M	Fils	C	Mai	1899	12	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Etudiant		néant																10	Ori	Ori	Fr			
2		" Paul	"	M	Fils	C	Fév	1903	8	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Etudiant		néant																10	Ori	Ori	Fr			
2		" Cécile	"	F	Fille	C	Avril	1904	6	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Etudiante		néant																10	Ori	Ori	Fr			
2		" Georges	"	M	Fils	C	Octobre	1906	5	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Etudiant		néant																10	Ori	Ori	Fr			
2		" Thérèse	"	F	Fille	C	Octobre	1907	3	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																	Ori	Ori	Fr			
2		" Robert	"	M	Fils	C	Avril	1909	2	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																	Ori	Ori	Fr			
3	3	Gagné Simeon	"	M	Chef	M	Décembre	1846	64	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Industriel		13-0-52		Ori														Ori	Ori	Fr			
3		" Marie	"	F	Epouse	M	Juin	1857	60	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		néant																	Ori	Ori	Fr			
3		" Alma	"	F	Fille	C	Septembre	1884	26	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		néant																	Ori	Ori	Fr			
3		" Antonio	"	M	Fils	C	Mars	1890	21	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Mécanicien		6-0-50	Ori	Ori	Non	Scierie	36		60		2.00							Ori	Ori	Fr			
4	4	Keita Baptiste	"	F	Epouse	V	Mars	1845	66	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière		7-0-26		Ori		à la maison					100							Non	Non	Fr			
		Gagné David	"	M	Gendre	M	Sept	1886	25	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Charpentier		1-0-53		Ori							300			500	3/4	13.50		Ori	Ori	Fr			
		" Marie	"	F	Epouse	M	Mars	1883	28	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière		7-0-26		Ori		à la maison					100									Fr			
		" Jeanne	"	F	Fille	C	Mai	1910	1	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																			Fr			
5	5	Michaud Céline	"	M	Chef	C	Sept	1875	36	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Bordeuse		7-0-53	Non	Ori							250							Ori	Ori	Fr			
		" Adèle	"	F	Mère	V	Mai	1834	77	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune		néant																	Non	Non	Fr			
6	6	Bernier Irène	"	M	Chef	M	Fév	1874	37	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Fortgeron		6-0-52	Non	Non	Oui						500			1000	3/4	13		Ori	Ori	Fr			
		" Caroline	"	F	Epouse	M	Nov	1873	38	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																	Ori	Ori	Fr			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Mars	1896	15	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																10	Ori	Ori	Fr			
		" Stanislas	"	M	Fils	C	Mai	1899	14	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																10	Ori	Ori	Fr			
		" Philippe	"	M	Fils	C	Déc	1898	12	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Etudiant		néant																10	Ori	Ori	Fr			
		" Marie	"	F	Fille	C	Mai	1901	10	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																10	Ori	Ori	Fr			
		" Emile	"	M	Fils	C	Nov	1902	8	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																10	Ori	Ori	Fr			
		" Sylvanie	"	F	Fille	C	Fév	1904	7	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																10	Ori	Ori	Fr			
		" Léopold	"	M	Fils	C	Déc	1906	4	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																			Fr			
		" Alfred	"	M	Fils	C	Nov	1909	1	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																			Fr			
		Thibeault	"	M	Fils	C	Avril	1911	1/2	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																			Fr			
7	7	Lebrun Thomas	"	M	Chef	M	Août	1862	48	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		0-0-20	Non	Ori	Non													Ori	Ori	Fr			
7		" Elise	"	F	Epouse	M	Mars	1863	48	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune		néant																	Mari	Ori	Fr			
7		Michaud Marie	"	F	Nièce	C	Juillet	1896	14	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune		néant																	Ori	Ori	Fr			
8	8	Labrie Honorius	"	M	Chef	M	Déc	1876	34	Dem			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		6-0-54	Non	Ori	Non	bricade	32	10	60	48	4.00	60		1500	3/4	15.36		Ori	Ori	Fr			
8		" Marie-Anne	"	F	Epouse	M	Janv	1877	34	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière		7-0-56		Ori		à la maison					25			750	3/4	9.60		Ori	Ori	Fr			
8		" Sébastien	"	M	Fils	C	Nov	1902	8	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																10	Ori	Ori	Fr			
8		" Pierre	"	M	Fils	C	Nov	1903	7	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																10	Ori	Ori	Fr			
8		" Marie	"	F	Fille	C	Janv	1905	6	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																10	Ori	Ori	Fr			
8		" George	"	M	Fils	C	Avril	1906	4	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																			Fr			
8		" Emélida	"	F	Fille	C	Nov	1908	2	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																			Fr			
		Michaud Sébastien	-	F	Belle-Mère	V	Juin	1844	66	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.			néant																			Fr			
9	9	Hudon Elzéar	"	M	Chef	C	Août	1854	56	Dem			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	R	Dem	Non	Ori	Non													Ori	Ori	Fr			
9		" Odéline	"	F	Mère	V	Fév	1830	81	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		néant																	Ori	Ori	Fr			
9		" Célestine	"	F	Sœur	C	Août	1858	52	Dem			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		néant																						

50 — 5750 — 113.12